

Úradný vestník

Európskej únie

C 138

Zväzok 50

Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

22. júna 2007

Číslo oznamu

Obsah

Strana

I Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská

STANOVISKÁ

Komisia

2007/C 138/01	Stanovisko Komisie z 21. júna 2007 k upravenému plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu zo zariadenia na dekontamináciu a spätné získavanie uránu SOCATRI pri jadrovej elektrárni Tricastin vo Francúzsku, v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euratome	1
2007/C 138/02	Stanovisko Komisie z 21. júna 2007 k plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu vzniknutého pri odstavení jadrovej elektrárne Obrigheim v Spolkovej republike Nemecko v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euratome	2
2007/C 138/03	Stanovisko Komisie z 21. júna 2007 k plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu vyplývajúceho zo zmeny povolení na vypúšťanie plyných a kvapalných rádioaktívnych odpadových látok pre demontáž INB 91 a zmeny úloh INB 141 v jadrovej elektrárni v Creys-Malville vo Francúzsku v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euroatome	3

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Komisia

2007/C 138/04	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady COMP/M.4432 – Oerlikon/Saurer) ⁽¹⁾	4
---------------	---	---

SK

III Návrhy právnych aktov

Komisia

2007/C 138/05	Návrhy právnych predpisov prijaté Komisiou	5
---------------	--	---

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Komisia

2007/C 138/06	Výmenný kurz eura	13
2007/C 138/07	Dokumenty KOM iné ako návrhy právnych predpisov prijaté Komisiou	14

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2007/C 138/08	Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom	18
2007/C 138/09	Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc malým a stredným podnikom (MSP) pôsobiacim v poľnohospodárskej výrobe.	24
2007/C 138/10	Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe	31

V Oznamy

SPRÁVNE POSTUPY

Komisia

2007/C 138/11	Posledné zverejnenie dokumentov KOM iných ako návrhy právnych predpisov prijaté Komisiou C 126, 7.6.2007	36
---------------	--	----



POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

Komisia

2007/C 138/12	Oznámenie o začatí čiastočného predbežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých bezšvíkových rúr a rúrok zo železa alebo ocele s pôvodom, <i>inter alia</i> , v Rusku	37
---------------	---	----

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Komisia

2007/C 138/13	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec COMP/M.4637 – Sachsenfonds Holding/Eastmerchant/Nikko Principal Investments) — Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	39
2007/C 138/14	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec COMP/M.4698 – Apollo/CEVA/EGL) — Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	40
2007/C 138/15	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec COMP/M.4717 – TAC/Tower Automotive) — Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	41



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská)

STANOVISKÁ

KOMISIA

STANOVISKO KOMISIE

z 21. júna 2007

k upravenému plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu zo zariadenia na dekontamináciu a spätné získavanie uránu SOCATRI pri jadrovej elektrárni Tricastin vo Francúzsku, v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euratome

(Len francúzsky text je autentický)

(2007/C 138/01)

Európska komisia dostala 25. októbra 2006 od francúzskej vlády v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euratome všeobecné údaje týkajúce sa upraveného plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu zo zariadenia na dekontamináciu a spätné získavanie uránu SOCATRI.

Na základe týchto všeobecných údajov a po porade so skupinou odborníkov Komisia vypracovala toto stanovisko:

1. Vzdialenosť medzi objektom a najbližším bodom na území iného členského štátu, v tomto prípade Talianska, je približne 170 km.
2. Celkovým dôsledkom plánovanej úpravy bude zvýšenie povolených prahov pre vypúšťanie vzduchom šíriteľných rádioaktívnych látok, pokiaľ ide o trícium, uhlík-14 a rádionuklidy vznikajúce pri spracovávaní látok, ktoré predstavujú spektrum znovuspracovaného uránu.
3. Pri bežných prevádzkových podmienkach plánovaná úprava nespôsobí vystavenie žiareniu, ktoré by mohlo ohroziť zdravie obyvateľstva v iných členských štátoch.
4. V prípade neplánovaného uvoľnenia rádioaktívnych látok následkom havárie typu a rozsahu, ktoré sú uvedené v pôvodných všeobecných údajoch, sa plánovanou úpravou nezvýšia v ostatných členských štátoch dávky žiarenia, ktoré by mohli ohroziť zdravie obyvateľstva.

Záverom Komisia zastáva názor, že implementácia upraveného plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu v akejkoľvek forme zo zariadenia na dekontamináciu a spätné získavanie uránu SOCATRI pri jadrovej elektrárni Tricastin vo Francúzsku, a to za bežnej prevádzky, ako aj v prípade havárie typu a rozsahu, ktoré sú uvedené vo všeobecných údajoch, nespôsobí rádioaktívnu kontamináciu vody, pôdy alebo ovzdušia iného členského štátu.

STANOVISKO KOMISIE**z 21. júna 2007****k plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu vzniknutého pri odstavení jadrovej elektrárne Obrigheim
v Spolkovej republike Nemecko v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euratome****(Len nemecký text je autentický)****(2007/C 138/02)**

Európska komisia dostala 18. septembra 2006 od vlády Spolkovej republiky Nemecko v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euratome všeobecné údaje týkajúce sa plánu na likvidáciu rádioaktívneho odpadu pochádzajúceho z odstavenia jadrovej elektrárne Obrigheim.

Na základe týchto údajov a po porade so skupinou odborníkov Komisia vypracovala toto stanovisko:

1. Vzdialenosť medzi týmto zariadením a najbližším bodom v inom členskom štáte, ktorým je v tomto prípade Francúzsko, je približne 80 km.
2. Pri bežnom procese odstavenia nebude mať vypúšťanie kvapalných a plyných látok za následok vystavenie ožiareniu, ktoré by mohlo ohroziť zdravie obyvateľstva v iných členských štátoch.
3. Pevný rádioaktívny odpad, ktorý pri odstavení vznikne, sa pred konečným zneškodnením v schválenom úložisku uskladní v zariadení na mieste. Nerádioaktívny pevný odpad a látky, ktoré neprekračujú úrovne uvádzania do životného prostredia, budú oslobodené od regulačnej kontroly a budú sa likvidovať ako bežný odpad alebo recyklovať či opätovne používať. Bude sa pri tom postupovať v súlade s kritériami ustanovenými v základných bezpečnostných normách (smernica Rady 96/29/Euratom).
4. V prípade neplánovaného uvoľnenia rádioaktívneho odpadu, ku ktorému môže dôjsť v dôsledku havárie typu a rozsahu, ktoré sú uvedené vo všeobecných údajoch, by dávky ožiarovania v iných členských štátoch nemali ohroziť zdravie obyvateľstva.

Záverom Komisia zastáva názor, že implementácia plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu v akejkoľvek forme vzniknutého pri odstavení jadrovej elektrárne Obrigheim umiestnenej v Spolkovej republike Nemecko, a to za bežnej prevádzky, ako aj v prípade havárie typu a rozsahu, ktoré sú uvedené vo všeobecných údajoch, nespôsobí rádioaktívnu kontamináciu vody, pôdy alebo ovzdušia iného členského štátu.

STANOVISKO KOMISIE

z 21. júna 2007

**k plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu vyplývajúceho zo zmeny povolení na vypúšťanie plyn-
ných a kvapalných rádioaktívnych odpadových látok pre demontáž INB 91 a zmeny úloh INB 141
v jadrovej elektrárni v Creys-Malville vo Francúzsku v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euroatome**

(Len znenie vo francúzštine je autentické)

(2007/C 138/03)

Dňa 6. septembra 2006, Európska Komisia dostala od vlády Francúzska v súlade s článkom 37 Zmluvy o Euroatome všeobecné údaje týkajúce sa plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu vyplývajúceho zo zmeny povolení na vypúšťanie plyných a kvapalných rádioaktívnych odpadových látok pre demontáž INB 91 a zmeny úloh INB 141 v jadrovej elektrárni v Creys-Malville.

Na základe týchto údajov a ďalších informácií vyžiadaných Komisiou dňa 15. januára 2007 a poskytnutých francúzskymi úradmi dňa 13. februára 2007, ako aj na základe konzultácií so skupinou expertov, Komisia vypracovala toto stanovisko:

1. Vzdialenosť medzi elektrárnou a najbližším bodom na území iného členského štátu, v tomto prípade Talianska, je približne 96 km.
2. Pri bežnom procese, s prihliadnutím na nové požadované povolenia, nebude mať vypúšťanie plyných a kvapalných látok za následok vystavenie ožiareniu, ktoré by mohlo ohroziť zdravie obyvateľstva v iných členských štátoch.
3. Pevný rádioaktívny odpad pochádzajúci z výroby činnosti sa bude buď uskladňovať, alebo premiestňovať do osobitných zariadení na spracovanie odpadu vo Francúzsku. Odborníci odporúčajú, aby sa počas kontrol týkajúcich sa bežného odpadu a vykonávaných ako preventívne opatrenie s cieľom potvrdiť neprítomnosť zamorenia dodržiavali uvoľňovacie úrovne stanovené v základných bezpečnostných normách (smernica 96/92/EUROATOM).
4. V prípade neplánovaného uvoľnenia rádioaktívneho odpadu následkom havárie takého typu a rozsahu, ktorý sa uvádza vo všeobecných údajoch, plánované zmeny nevystavia obyvateľstvo v iných členských štátoch takým dávkam žiarenia, ktoré by mohli ohroziť jeho zdravie.

Komisia zastáva teda stanovisko, že uskutočňovanie plánu likvidácie rádioaktívneho odpadu vyplývajúceho zo zmeny povolení na vypúšťanie plyných a kvapalných rádioaktívnych odpadových látok pre demontáž INB 91 a zmeny úloh INB 141 v jadrovej elektrárni v Creys-Malville, za bežných prevádzkových podmienok, ako aj v prípade havárie typu a rozsahu uvedeného vo všeobecných údajoch, nespôsobí rádioaktívnu kontamináciu vody, pôdy alebo ovzdušia iného členského štátu.

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád COMP/M.4432 – Oerlikon/Saurer)****(Text s významom pre EHP)**

(2007/C 138/04)

Dňa 22. novembra 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
 - v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4432. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

III

(Návrhy právnych aktov)

KOMISIA

Návrhy právnych predpisov prijaté Komisiou

(2007/C 138/05)

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2006) 473		14. 9. 2006	Zmenený a doplnený návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vzájomnej administratívnej pomoci pri ochrane finančných záujmov Európskeho spoločenstva proti podvodom a akýmkoľvek iným protiprávnym konaniam
KOM(2006) 476		1. 9. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 ods. 2 druhý pododsek Zmluvy o ES o spoločnom stanovisku Rady k prijatiu rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje program Kultúra 2007 (2007 – 2013)
KOM(2006) 628		24. 10. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 ods. 2 druhý pododsek Zmluvy o ES, ktoré sa týka spoločnej pozície Rady k prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ustanovení nástroja financovania rozvojovej spolupráce
KOM(2006) 682		10. 11. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES k zmenám a doplneniam Európskeho parlamentu týkajúcim sa spoločnej pozície Rady k návrhu rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje program Kultúra 2007 (2007 – 2013) (KOM (2004) 469, konečné znenie)
KOM(2006) 692		16. 11. 2006	Upravený návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov (kodifikované znenie)
KOM(2006) 700		14. 11. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 ods. 2 druhý pododsek Zmluvy o ES o spoločnej pozícii Rady k prijatiu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje akčný program Spoločenstva v oblasti spotrebiteľskej politiky na roky 2007 – 2013
KOM(2006) 701		24. 11. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 ods. 2 druhého pododseku Zmluvy o ES o spoločnej pozícii Rady k prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 999/2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2006) 705		14. 11. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa druhého pododseku článku 251 ods. 2 Zmluvy o ES týkajúce sa spoločnej pozície Rady k prijatiu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom roku dialógu medzi kultúrami (2008)
KOM(2006) 706		14. 11. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 odsek 2 druhý pododsek Zmluvy o ES o spoločnej pozícii Rady o prijatí nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o predložení údajov v súvislosti s vyloďovaním produktov rybolovu v členských štátoch
KOM(2006) 707		15. 11. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu týkajúcim sa spoločnej pozície Rady, pokiaľ ide o návrh rozhodnutia, ktorým sa na obdobie rokov 2007 – 2013 ustanovuje program „Európa pre občanov“ (KOM(2005) 116, konečné znenie)
KOM(2006) 718		16. 11. 2006	Stanovisko Komisie na základe článku 251 ods. 2 tretí pododsek písm. c) Zmluvy o ES k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu týkajúcim sa spoločnej pozície Rady, pokiaľ ide o návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o službách na vnútornom trhu
KOM(2006) 751		1. 12. 2006	Upravený návrh na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskoprávných a obchodných veciach v členských štátoch („doručovanie písomností“)
KOM(2006) 759		28. 11. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES k zmenám a doplneniam Európskeho parlamentu, pokiaľ ide o spoločnú pozíciu Rady týkajúcu sa návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o finančnom nástroji pre životné prostredie (Life+)
KOM(2006) 775		6. 12. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa druhého pododseku článku 251 ods. 2 Zmluvy o ES týkajúce sa spoločnej pozície Rady k prijatiu smernice Európskeho parlamentu a Rady o posudzovaní povodní a o povodňovom manažmente
KOM(2006) 797		6. 12. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES, k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o konaní o európskom platobnom rozkaze
KOM(2006) 803		6. 12. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 podods. 3 písm. c) Zmluvy o ES k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013)
KOM(2006) 805		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 ods. 2 druhý pododsek Zmluvy o ES o spoločnej pozícii Rady k prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2006) 809		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa článku 251 odsek 2 druhý pododsek Zmluvy o ES o spoločnej pozície Rady s cieľom prijať smernicu Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa ustanovuje rámec na typové schválenie motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Rámcová smernica)
KOM(2006) 810		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa druhého pododseku článku 251 ods. 2 Zmluvy o ES týkajúce sa spoločnej pozície Rady k prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, o ustanovení spoločných pravidiel v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva
KOM(2006) 811		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu podľa druhého pododseku článku 251 ods. 2 Zmluvy o ES týkajúce sa spoločnej pozície Rady v súvislosti s prijatím návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa stanovujú pravidlá pre nominálne množstvá vopred balených výrobkov, rušia smernice Rady 75/106/EHS a 80/232/EHS a mení a dopĺňa smernica Rady 76/211/EHS
KOM(2006) 842		15. 12. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 tretí pododsek písm. c) Zmluvy o ES k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu týkajúcim sa spoločnej pozície Rady v súvislosti s návrhom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o registrácii, hodnotení, povolení a obmedzení chemických látok (REACH), ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre chemické látky a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenie Komisie (ES) č. 1488/94 ako aj smernica Rady 76/769/EHS a smernice Komisie 31/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES
KOM(2006) 859		18. 12. 2006	Stanovisko Komisie podľa článku 251 ods. 2 tretím pododseku písm. c) Zmluvy o ES k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o vodičských preukazoch (vecné prepracovanie)
KOM(2006) 860		15. 12. 2006	Stanovisko Komisie v súlade s článkom 251 ods. 2 tretím pododsekom písm. c) Zmluvy o ES k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom Európskeho parlamentu týkajúcim sa spoločnej pozície Rady, pokiaľ ide o návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady ktorým sa zriaďuje Európsky inštitút pre rodovú rovnosť
KOM(2007) 6		16. 1. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na druhej strane na účely zohľadnenia pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 7		16. 1. 2007	Návrh rozhodnutia Rady a Komisie o uzatvorení protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na druhej strane na účely zohľadnenia pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2007) 8		16. 1. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 11		19. 1. 2007	Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady č. 2001/822/ES o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu
KOM(2007) 12		17. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre financovanie intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu
KOM(2007) 17		24. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa stanovujú osobitné pravidlá pre sektor ovocia a zeleniny a menia a dopĺňajú niektoré nariadenia
KOM(2007) 20		31. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 147/2003 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Somálsku
KOM(2007) 21		25. 1. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o predĺžení obdobia uplatňovania opatrení rozhodnutia 2002/148/ES o ukončení porád so Zimbabwe podľa článku 96 Dohody o partnerstve medzi krajinami AKT a ES
KOM(2007) 25		25. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitého polyetyléntereftalátu, s pôvodom v Indii, Indonézii, Malajzii, Kórejskej republike, Thajsku a na Taiwane, po preskúmaní uplynutia platnosti a čiastočnom predbežnom preskúmaní podľa článku 11 ods. 2 a článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 384/96
KOM(2007) 26		25. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovozy polyetyléntereftalátu (PET) s pôvodom v Indii po preskúmaní uplynutia platnosti podľa článku 18 nariadenia (ES) č. 2026/97
KOM(2007) 37		14. 2. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh
KOM(2007) 38		31. 1. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o stanovisku Spoločenstva v rámci Spoločného výboru EÚ – Mexiko
KOM(2007) 40		31. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 234/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Libérii
KOM(2007) 42		6. 2. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2007/2000, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženía k Európskej únii alebo sú s týmto procesom spojené

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2007) 43		6. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Spoločenstva v rámci Medzinárodnej rady pre cukor vzhľadom na predĺženie platnosti Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992
KOM(2007) 44		6. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorú je potrebné prijať v mene Spoločenstva, v rámci Medzinárodnej rady pre obilniny vzhľadom na predĺženie platnosti Dohovoru o obchodovaní s obilninami z roku 1995
KOM(2007) 46		7. 2. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o štatistike Spoločenstva v oblasti verejného zdravia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
KOM(2007) 47		7. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o pozícii Spoločenstva v rámci Asociačného výboru EÚ-Čile týkajúcej sa vytvorenia zoznamu rozhodcov, ktorý sa požaduje v článku 185 odsek 2 Dohody o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Čílskou republikou na strane druhej
KOM(2007) 48		7. 2. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ustanovuje výnimka z nariadenia (ES) č. 2597/97, pokiaľ ide o konzumné mlieko vyrábané v Estónsku
KOM(2007) 51		9. 2. 2007	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o ochrane životného prostredia prostredníctvom trestného práva
KOM(2007) 54		13. 2. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a ktorým sa s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých volfrámových elektród s pôvodom v Čínskej ľudovej republike
KOM(2007) 55	1	14. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o podpise a dočasnom uplatňovaní dohody vo forme výmeny listov o „dohodnutých zásadách modernizácie existujúceho systému využívania transsibírskeho trasu“ medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Ruskou federáciou na strane druhej
KOM(2007) 55	2	14. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o uzatvorení dohody vo forme výmeny listov o „dohodnutých zásadách modernizácie existujúceho systému využívania transsibírskeho trasu“ medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Ruskou federáciou na strane druhej
KOM(2007) 57		15. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o pozícii, ktorú má Spoločenstvo zaujať v rámci Rady ministrov AKT-ES v súvislosti s rozhodnutím, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 3/2001 Rady ministrov AKT-ES o pridelení zdrojov z ôsmeho a deviateho Európskeho rozvojového fondu Somálsku
KOM(2006) 587		13. 10. 2006	Návrh nariadenia Rady, ktoré mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2371/2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu
KOM(2006) 820		24. 1. 2007	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o letiskových poplatkoch

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2006) 836		19. 12. 2006	Návrh rozhodnutia Rady o uzatvorení Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom, ktorou sa mení a dopĺňa dohoda o pridružení medzi ES a Jordánskom
KOM(2006) 850		10. 1. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o energetickej štatistike
KOM(2006) 861		9. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku
KOM(2006) 867		9. 1. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov, a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 3943/90, (ES) č. 66/98 a (ES) č. 1721/1999
KOM(2006) 869		30. 1. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 954/79 týkajúce sa ratifikácie alebo prístupu členských štátov k Dohovoru OSN o kódexe rokovania líniových konferencií
KOM(2007) 36		14. 2. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovujú postupy týkajúce sa uplatňovania niektorých vnútroštátnych technických pravidiel na výroby, ktoré sú zákonne uvedené na trh v inom členskom štáte a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 3052/95/ES
KOM(2007) 53		14. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o spoločnom rámci pre uvádzanie výrobkov na trh
KOM(2007) 68		23. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o uzatvorení dodatkového dohody medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom, ktorou sa na Lichtenštajnské kniežatstvo rozširuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami
KOM(2007) 69		23. 2. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, týkajúce sa sčítania obyvateľov, domov a bytov
KOM(2007) 70		26. 2. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy A, B a C k nariadeniu (ES) č. 1346/2000 o konkurznom konaní
KOM(2007) 74		27. 2. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 41/2007 v súvislosti s plánom obnovy zásob tuniaka modroplutvého, ktorý odporúča Medzinárodná komisia na zachovanie atlantických tuniakov
KOM(2007) 75		28. 2. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa Bulharsku a Rumunsku udeľujú výnimky z istých ustanovení nariadenia (ES) č. 2371/2002 vzťahujúcich sa na referenčné úrovne pre rybárske flotily
KOM(2007) 76		12. 3. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, týkajúce sa štvrtročnej štatistiky o voľných pracovných miestach v Spoločenstve
KOM(2007) 77		27. 2. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a jeho opčného protokolu v mene Európskeho spoločenstva

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2007) 84		7. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o pozícii Spoločenstva v Rade pre pridruženie v súvislosti s vykonávaním článku 80 Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Libanonskou republikou na strane druhej
KOM(2007) 88		9. 3. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení týkajúcich sa dovozu syntetických strižných vlákien z polyesterov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Saudskej Arábii, Bielorusku a Kórejskej republike
KOM(2007) 93		9. 3. 2007	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu
KOM(2007) 95		13. 3. 2007	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) z dôvodu prístúpenia Bulharska a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 97		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 98		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady a Komisie o uzatvorení protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 104		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 105		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady a Komisie o uzatvorení protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kazachstanom na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 109		13. 3. 2007	Návrh nariadenia Rady týkajúce sa reštriktívnych opatrení voči Iránu
KOM(2007) 110		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Kazachstanom na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 111		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Azerbajdžanskou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2007) 113		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady a Komisie o uzatvorení protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 114		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady a Komisie o uzatvorení protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Azerbajdžanskou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 115		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbekou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 117		16. 3. 2007	Návrh rozhodnutia Rady a Komisie o uzatvorení protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Uzbekou republikou na druhej strane na účely zohľadnenia pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii
KOM(2007) 123		16. 3. 2007	Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ukladajú konečné antidumpingové opatrenia a uvoľňuje výber dočasného cla uloženého na dovoz určitých mrazených jahôd s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

Tieto dokumenty sú dostupné na stránke EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

21. júna 2007

(2007/C 138/06)

1 euro =

Mena			Mena		
		Výmenný kurz			Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,3397	RON	Rumunský lei	3,2036
JPY	Japonský jen	165,50	SKK	Slovenská koruna	33,814
DKK	Dánska koruna	7,4435	TRY	Turecká líra	1,7592
GBP	Britská libra	0,67210	AUD	Austrálsky dolár	1,5819
SEK	Švédská koruna	9,2543	CAD	Kanadský dolár	1,4303
CHF	Švajčiarsky frank	1,6613	HKD	Hongkongský dolár	10,4657
ISK	Islandská koruna	84,03	NZD	Novozélandský dolár	1,7546
NOK	Nórska koruna	8,0345	SGD	Singapurský dolár	2,0587
BGN	Bulharský lev	1,9558	KRW	Juhokórejský won	1 241,90
CYP	Cyperská libra	0,5837	ZAR	Juhoafrický rand	9,6033
CZK	Česká koruna	28,605	CNY	Čínsky juan	10,2069
EEK	Estónska koruna	15,6466	HRK	Chorvátska kuna	7,3305
HUF	Maďarský forint	248,91	IDR	Indonézska rupia	12 077,40
LTL	Litovský litas	3,4528	MYR	Malajzijský ringgit	4,6287
LVL	Lotyšský lats	0,6962	PHP	Filipínske peso	61,827
MTL	Maltská líra	0,4293	RUB	Ruský rubel	34,7680
PLN	Poľský zlotý	3,7957	THB	Thajský baht	43,404

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Dokumenty KOM iné ako návrhy právnych predpisov prijaté Komisiou

(2007/C 138/07)

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2004) 795		9. 12. 2004	Oznámenie Komisie Rade o návrhoch akčných plánov Komisie v rámci európskej politiky susedstva (EPS)
KOM(2004) 819		21. 12. 2004	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru o usmerneniach nezáväzného charakteru na implementáciu určitých ustanovení smernice Rady 98/24/ES o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci
KOM(2005) 482		11. 10. 2005	Správa Komisie: Výročná správa Európskej komisie Európskemu parlamentu o fungovaní systému európskych škôl
KOM(2007) 1		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Európskej rade a Európskemu parlamentu: Energetická politika pre Európu
KOM(2007) 2		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Obmedzenie globálnej klimatickej zmeny na 2 stupne Celzia – Postup do roku 2020 a neskôr
KOM(2007) 5		16. 1. 2007	Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu o cieľoch obsahnutých v článku 7 ods. 2 písm. b) smernice 2000/53/ES o vozidlách po dobe životnosti
KOM(2007) 13		19. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Návrh spoločnej správy o sociálnej ochrane a sociálnom začlenení na rok 2007
KOM(2007) 14		17. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade o začatí dialógu s Fidži na základe článku 96 dohody z Cotonou
KOM(2007) 19		7. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Výsledky preskúmania stratégie Spoločenstva na zníženie emisií CO ₂ z osobných automobilov a ľahkých komerčných vozidiel
KOM(2007) 22		7. 2. 2007	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade: Konkurenčný regulačný rámec pre automobilový priemysel pre 21. storočie
KOM(2007) 30		29. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Preskúmanie riadenia zásob hlbokomorských rýb
KOM(2007) 39		5. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu o zlepšení ukazovateľov rybolovnej kapacity a rybolovného úsilia v rámci spoločnej politiky rybného hospodárstva
KOM(2007) 61		21. 2. 2007	Oznámenie Komisie: Jendotný rámec ukazovateľov a referenčných kritérií na monitorovanie pokroku pri dosahovaní lisabonských cieľov vo vzdelávaní a odbornej príprave

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2006) 744		8. 2. 2007	Zelená kniha o revízii spotrebiteľského acquis
KOM(2006) 768		5. 12. 2006	Oznámenie Komisie Rade v súlade s článkom 19 ods. 1 smernice Rady 2003/96/ES (zdanenie LPG používaného na priemyselné účely a zdanenie uhlia)
KOM(2006) 794		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie Rade v súlade s článkom 19 ods. 1 smernice Rady č. 2003/96/ES (ambulantní predajcovia)
KOM(2006) 795		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie Rade v súlade s článkom 19 ods. 1 smernice Rady 2003/96/ES (regionálne odchýlky)
KOM(2006) 816		12. 12. 2006	Oznámenie Komisie jarnému zasadnutiu Európskej rady: Implementácia obnovennej lisabonskej stratégie pre rast a zamestnanosť – „Rok konkrétnych výsledkov“
KOM(2006) 819		24. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Akčný plán pre kapacitu, účinnosť a bezpečnosť letísk v Európe
KOM(2006) 821		24. 1. 2007	Správa Komisie o uplatňovaní smernice Rady 96/67/ES z 15. októbra 1996
KOM(2006) 835		10. 1. 2007	Správa Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o vykonávaní rozhodnutia Rady 1999/784/ES z 22. novembra 1999 o účasti Spoločenstva v Európskom audiovizuálnom informačnom úrade, zmeneného a doplneného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 2239/2004/ES
KOM(2006) 841		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Vyhliadky vnútorného trhu so zemným plynom a elektrickou energiou
KOM(2006) 843		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Trvalo udržateľná výroba energie z fosílnych palív: s cieľom dosiahnuť po roku 2020 takmer nulové emisie z uhlia
KOM(2006) 844		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Jadrový objasňujúci program predložený podľa článku 40 Zmluvy o Euratome na vyjadrenie stanoviska Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru
KOM(2006) 845		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Správa o pokroku v oblasti biopalív – Správa o pokroku dosiahnutom v používaní biopalív a ostatných obnoviteľných palív v členských štátoch Európskej únie
KOM(2006) 846		23. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Prioritný plán pre vzájomné prepojenie
KOM(2006) 847		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu Parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Smerom k Európskemu strategickému plánu pre energetické technológie

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2006) 848		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Cestovná mapa pre obnoviteľnú energiu – Obnoviteľná energia v 21. storočí: budovanie udržateľnejšej budúcnosti
KOM(2006) 849		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Následné opatrenia Zelenej knihy – Správa o pokroku v oblasti obnoviteľných zdrojov elektrickej energie
KOM(2006) 851		10. 1. 2007	Oznámenie Komisie: Vyšetrovanie podľa článku 17 nariadenia (ES) č. 1/2003 v odvetviach plynárenstva a elektrickej energie v Európe (záverečná správa)
KOM(2007) 3		12. 1. 2007	Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Správa o PHARE, predstupových nástrojoch a prechodných nástrojoch za rok 2005
KOM(2007) 23		24. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Akčný program na znižovanie administratívnej záťaže v Európskej únii
KOM(2007) 32		31. 1. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Rozšírenie hlavných transeurópskych dopravných osí do susedných krajín – Usmernenia o doprave v Európe a susedných regiónoch
KOM(2007) 35		14. 2. 2007	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru: Vnútorný trh pre tovar: základný kameň konkurencieschopnosti Európy
KOM(2007) 45		6. 2. 2007	Správa Komisie Rade o uplatňovaní prílohy X k služobnému poriadku (nariadenie Rady č. 3019/1987 z 5. októbra 1987) Rok 2005
KOM(2007) 49		7. 2. 2007	Správa Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rovnosti žien a mužov – 2007
KOM(2007) 50		8. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Rýchly prístup k spektru pre služby bezdrôtovej elektronickej komunikácie prostredníctvom väčšej flexibility
KOM(2007) 59		21. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu – Výkladové oznámenie o odpade a vedľajších výrobkoch
KOM(2007) 60		22. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Jednotný trh pre občanov – Predbežná správa na jarné zasadnutie Európskej rady v roku 2007
KOM(2007) 62		21. 2. 2007	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Zlepšenie kvality a produktivity práce: stratégia Spoločenstva v oblasti zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie rokov 2007 – 2012
KOM(2007) 63		26. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Zhodnotenie sociálnej situácie – Predbežná správa na jarné zasadnutie Európskej rady v roku 2007

Dokument	Časť	Dátum	Názov
KOM(2007) 65		21. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Politická stratégia na rok 2008
KOM(2007) 66		23. 2. 2007	Správa Komisie rozpočtovému orgánu o zárukách krytých všeobecným rozpočtom: situácia k 30. júnu 2006
KOM(2007) 67		28. 2. 2007	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Dosiahnuté politické ciele v roku 2006
KOM(2007) 71		26. 2. 2007	Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru o práci Spoločného fóra EÚ o transferovom oceňovaní v oblasti postupov eliminácie a riešenia sporov a o usmerneniach týkajúcich sa predbežných cenových dohôd v rámci EÚ
KOM(2007) 73		26. 2. 2007	Oznámenie Komisie o nástrojoch správy založených na právach rybolovu
KOM(2007) 81		5. 3. 2007	Druhá správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu o skúsenostiach členských štátov s geneticky modifikovanými organizmami uvádzanými na trh podľa smernice 2001/18/ES o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia
KOM(2007) 82		5. 3. 2007	Správa Komisie Rade: Antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu pentaerytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Rusku, Turecku, na Ukrajine a v Spojených štátoch amerických
KOM(2007) 87		7. 3. 2007	Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade pokračovaní pracovného programu pre lepšiu implementáciu smernice o ochrane údajov
KOM(2007) 101		15. 3. 2007	Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu: Budovanie jednotného európskeho neba prostredníctvom funkčných blokov vzdušného priestoru: Správa o stave v polovici obdobia

Tieto dokumenty sú dostupné na stránke EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom

(2007/C 138/08)

Číslo pomoci	XA 7012/07	
Členský štát	Taliansko	
Región	Región Lazio	
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Agevolazioni a favore di PMI per l'acquisto o il leasing di nuove macchine utensili o di produzione	
Právny základ	Deliberazione della Giunta Regionale n. 115 del 27.2.2007, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Lazio (parte I e II) n. 9 del 30 marzo 2007, attuativa della legge 28.11.1965, n. 1329 (c.d. «legge Sabatini») e s.m.i	
Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti	10 miliónov EUR (*)	
Maximálna intenzita pomoci	Až do výšky 40 % z ceny nákupu alebo leasingu nových strojov alebo náradia	
Dátum implementácie	Deň po uverejnení Rozhodnutia regionálnej vlády č. 115 z 27. februára 2007 na internetovej stránke orgánu zodpovedného za pomoc (MCC spa) www.incentivi.mcc.it (**)	
Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci	Neobmedzené. Na túto schému štátnej pomoci sa nevzťahuje oznamovacia povinnosť v súlade s článkom 88 ods. 3 Zmluvy o ES do 30. júna 2008, kedy sa končí platnosť nariadenia (ES) č. 70/2001, v znení neskorších predpisov, pokiaľ sa jeho platnosť nepredĺži	
Účel pomoci	Cieľom schémy štátnej pomoci sú investície	
Príslušné odvetvia hospodárstva	Všetky odvetvia	
	alebo	
	— Ťažba uhlia	
	— Všetky výrobné odvetvia	
	alebo	
	— Oceliárstvo	
	— Stavba lodí	
	— Výroba umelých vlákien	
	— Automobilový priemysel	
	— Iné výrobné odvetvia	
	— Spracovanie a odbyt poľnohospodárskych výrobkov	Áno
	— Všetky služby	
	alebo	
	— Dopravné služby	
	— Finančné služby	
	— Iné služby	

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Regione Lazio — Assessorato della Piccola e media impresa, commercio e artigianato Direzione regionale Attività produttive Via Cristoforo Colombo, 212 I-00147 Roma Tel. (39) 06 51 68 37 75 Fax (39) 06 51 68 37 73 E-mail: nconsole@regione.lazio.it
Ďalšie informácie	Schéma pomoci bola v minulosti schválená Komisiou listom č. D/55254 z 18. októbra 2000 – Pomoc číslo N 659/A/97

(*) Suma určená na ročné výdavky zahŕňa aj výdavky v súlade so schémou štátnej pomoci s rovnakým právnym základom určenou pre MSP v súlade s nariadením (ES) č. 70/2001 pre odvetvia, ktoré nie sú zahrnuté v tomto formulári, alebo odvetvia patriace do pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1857/2006.

(**) Vyššie uvedené Rozhodnutie sa uverejní na vyššie uvedenej internetovej stránke do 10 pracovných dní od odoslania tohto formulára Komisii.

XA číslo	XA 7013/07		
Členský štát	Spojené kráľovstvo		
Región	Cumbria		
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	'Distinctly Cumbrian Agricultural Produce Scheme'		
Právny základ	Section 5, Regional Development Agencies Act 1998		
Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti	Schéma štátnej pomoci	Celková ročná výška	1,2 milióna GBP
		Garantované úvery	—
	Individuálna pomoc	Celková výška pomoci	—
		Garantované úvery	—
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia		Áno
Dátum implementácie	Od 1. 4. 2007		
Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej pomoci	Do 30. 6. 2009		
Účel pomoci	Pomoc pre MSP	Áno	
Príslušné sektory hospodárstva	Všetky sektory oprávnené na pomoc pre MSP		Nie
	Pomoc obmedzená na špecifické sektory		Áno
	— Ťažba uhlia		
	— Všetky výrobné sektory		
	alebo		
	Oceliarsstvo		
	Stavba lodí		
	Výroba umelých vlákien		
	Motorové vozidlá		
	Iná výroba		
	— Spracovanie a odbyt poľnohospodárskych výrobkov		Áno
	— Všetky služby		
	alebo		
	Dopravné služby		
	Finančné služby		
	Ostatné služby		

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Distinctly Cumbrian		
	Rural Enterprise Centre Redhills CA11 0DT Penrith United Kingdom		
Veľká individuálna pomoc	V súlade s článkom 6 nariadenia		Áno
Číslo pomoci	XA 7014/07		
Členský štát	Španielsko		
Región	La Rioja		
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc	Fomento de la industria agroalimentaria (PYMES)		
Právny základ	Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja de 22 de febrero de 2007 por la que se aprueba la modificación de las bases reguladoras de concesión de ayudas para el fomento de la Pequeña y Mediana Industria Agroalimentaria con objeto de su adecuación a las Directrices Comunitarias sobre ayudas estatales al Sector Agrario y Forestal (B.O.R. nº 33, de 10 de marzo de 2007)		
Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku	Schéma štátnej pomoci	Celková ročná výška	2,75 miliónov EUR
		Garantované úvery	—
	Individuálna štátna pomoc	Celková výška pomoci	—
		Garantované úvery	—
Maximálna intenzita pomoci	Splňa podmienky článkov 4 (ods. 2 až ods. 6) a 5 nariadenia		Áno
Dátum implementácie	Od 10. 3. 2007		
Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci	Do 31. 12. 2008		
Účel pomoci	Pomoc pre MSP		Áno
Príslušné odvetvia hospodárstva	Všetky odvetvia, ktoré sú oprávnené prijímať pomoc pre MSP		Nie
	Pomoc obmedzená na špecifické odvetvia		Áno
	— Uhoľné bane		
	— Všetky priemyselné odvetvia		
	alebo		
	Hutníctvo		
	Stavba lodí		
	Umelé vlákna		
	Motorové vozidlá		
	Ostatné priemyselné odvetvia		
	— Spracovanie a marketing poľnohospodárskych výrobkov		Áno
	— Všetky služby		
	alebo		
	Dopravné služby		
	Finančné služby		
	Ostatné služby		

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja		
	Muro de la Mata nº 13-14 E-26071-Logroño ader@ader.es		
Veľká individuálna štátna pomoc	Splňa podmienky článku 6 nariadenia		Áno
Pomoc č.	XA 7015/07		
Členský štát	Španielsko		
Región	La Rioja		
Názov schémy pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Programa estratégico de comercio exterior		
Právny základ	Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 11 de febrero de 2005, por la que se aprueban las bases reguladoras de la entidad (B.O.R. nº 24 de 17 de febrero de 2005) Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 7 de marzo de 2006, por la que se modifican las bases reguladoras de la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva del Programa Estratégico de Comercio Exterior (B.O.R. nº 37/2006 de 18 de marzo de 2006). Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja, de 5 de marzo de 2007, por la que se aprueba la convocatoria de ayudas de la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva del Programa Estratégico de Comercio Exterior (B.O.R. nº 33/2007, de 10 de marzo).		
Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti	Schéma pomoci	Celková ročná výška (2007)	1 700 000 EUR
		Záručné úvery	—
	Individuálna pomoc	Celková výška pomoci	—
		Záručné úvery	—
Maximálna intenzita pomoci	Splňa podmienky článku 4 ods. 2 až 6 a článku 5 nariadenia		Áno
Dátum implementácie	Od 10. 3. 2007		
Trvanie schémy pomoci alebo individuálnej pomoci	Do 31. 12. 2008		
Účel pomoci	Pomoc pre MSP		Áno
Príslušné sektory hospodárstva	Všetky sektory, ktoré sú oprávnené prijímať pomoc pre MSP		Áno
	Pomoc obmedzená na špecifické sektory		
	— Uhoľné bane		
	— Všetky priemyselné sektory		
	alebo		
	Hutníctvo		
	Stavba lodí		
	Umelé vlákna		
	Motorové vozidlá		
	Ostatné priemyselné sektory		
	— Spracovanie a predaj poľnohospodárskych výrobkov		Áno
	— Všetky služby		
	alebo		
	Dopravné služby		
	Finančné služby		
	Ostatné služby		

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Agencia de desarrollo económico de La Rioja		
	Muro de la Mata, 13-14 E-26071 Logroño		
Veľká individuálna pomoc	Splňa podmienky článku 6 nariadenia		Áno
Číslo pomoci	XA 7019/07		
Členský štát	Litovská republika		
Región	—		
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc	Dalis garantinio užmokesčio kompensavimas kreditų su garantija gavėjams.		
Právny základ	Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D-161 „Dėl garantinio užmokesčio kreditų su garantija gavėjams kompensavimo taisyklių patvirtinimo“		
Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku	Schéma štátnej pomoci	Celková výška pomoci	1 milión LTL (0,29 milióna EUR v závislosti od úradného výmenného kurzu eura)
		Garantované úvery	—
	Individuálna štátna pomoc	Celková výška pomoci	—
		Garantované úvery	—
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia		Áno
Dátum implementácie	1. 5. 2007		
Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci	Do 30. 6. 2008 (*)		
Účel pomoci	Pomoc pre MSP		Áno
Príslušné odvetvia hospodárstva	Pomoc obmedzená na špecifické odvetvia		Áno
	Všetky výrobné odvetvia Všetky služby		Výroba (vrátane spracovania poľnohospodárskych výrobkov) a služby poskytované vo vidieckych oblastiach
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija		
	Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6) LT-01103 Vilnius		
Veľká individuálna pomoc	V súlade s článkom 6 nariadenia		Áno

(*) Na základe revízie nariadenia (ES) č. 70/2001 a predĺženia doby jeho platnosti, sa doba platnosti schémy pomoci v prípade potreby predĺži a Komisia bude o tejto skutočnosti informovaná.

Číslo pomoci	XA 7020-07-LT-Úverové úroky		
Členský štát	Litovská republika		
Región	—		
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc	Parama kreditų palūkanoms kompensuoti		
Právny základ	Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D-159 „Dėl Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus be UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių patvirtinimo“.		
	Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D-160 „Dėl Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus su UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių patvirtinimo“.		

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej podniku	Schéma štátnej pomoci	Celková výška pomoci	4 milióny LTL (1,16 milióna EUR v závislosti od úradného výmenného kurzu eura)
		Garantované úvery	—
	Individuálna pomoc	Celková výška pomoci	—
		Garantované úvery	—
Maximálna intenzita pomoci	v súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia		Áno
Dátum implementácie	1. 5. 2007		
Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci	Do 30. 6. 2008 (*)		
Účel pomoci	Pomoc pre MSP		Áno
Príslušné odvetvia hospodárstva	Pomoc obmedzená na špecifické odvetvia		Áno
	Všetky výrobné odvetvia Všetky služby		Výroba (vrátane spracovania poľnohospodárskych výrobkov) a služby poskytované v vidieckych oblastiach
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija		
	Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6) LT-01103 Vilnius		
Veľká individuálna štátna pomoc	V súlade s článkom 6 nariadenia		Áno

(*) Na základe revízie nariadenia (ES) č. 70/2001 a predĺženia doby jeho platnosti, sa doba platnosti schémy pomoci v prípade potreby predĺži a Komisia bude o tejto skutočnosti informovaná.

Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc malým a stredným podnikom (MSP) pôsobiacim v poľnohospodárskej výrobe.

(2007/C 138/09)

Číslo pomoci: XA 39/07

Členský štát: Taliansko

Región: Sardínia

Názov schémy štátnej pomoci: Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la blue tongue 2006 — Indennizzi per la perdita di reddito.

Právny základ: L. R. 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23

Delibera della giunta regionale n. 49/30 del 28.11.2006 recante «Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la febbre catarrale degli ovini nel 2006 — Indennizzi per la perdita di reddito — Spesa 300 000 EUR — CAP 06103 (UPB S 06.030) — F. R.»

Delibera della giunta regionale n. 54/4 del 28.12.2006 recante «Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la febbre catarrale degli ovini del 2006 — Indennizzi per la perdita di reddito — Deliberazione 49/30 del 28.11.2006 — Estensione dell'aiuto alle nuove perdite — Spesa 300 000 EUR — CAP 06103 (UPB S 06.030) — F. R.»

Delibera della giunta regionale n. 7/10 del 20.2.2007 recante «Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare l'epidemia di "lingua blu" del 2006. Indennizzi per la perdita di reddito. Applicazione del regolamento di esenzione (CE) n. 1857/2006 della Commissione europea.»

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci: Celková plánovaná pomoc na rok 2006 je vo výške 600 000 EUR.

Maximálna intenzita pomoci: Pomoc pokryje 70 % strát a vypočíta sa takto:

Výpočet výšky pomoci EUR/ovce a kozy	Neplemenné ovce a kozy	Ovce a kozy evidované v plemennej knihe
Predajná výroba	116,20	147,19
Výrobné náklady	23,24	28,40
Strata príjmov	92,96	118,79
Výška pomoci	70 %	
Suma oprávnenej pomoci	65,07	83,15

Dátum implementácie: Pomoc môžu využiť chovatelia, ktorých zvieratá uhynuli od septembra 2006.

Trvanie schémy štátnej pomoci: December 2010

Účel pomoci: Pomoc sa uskutoční v súlade s článkom 10 nariadenia a je určená poľnohospodárom na kompenzáciu strát na výrobe spôsobených úhynom oviec a kôz.

Vzhľadom na skutočnosť, že ovce na Sardínii sa chovajú v prvom rade na výrobu mlieka, ktorá je sezónna (väčšinou v období od januára do júla), straty na výrobe sa prepočítavajú na obdobie jedného roka s prihliadnutím na obťažnosť náhrady uhynutých zvierat kvôli zákazu presunu stád alebo kvôli tomu, že zvieratá určené na výrobu mlieka budú k dispozícii až na jeseň nasledujúceho roku.

Vzniknutá škoda sa vypočíta podľa výšky strát na výrobe, odpočítajú sa výrobné náklady, ktoré poľnohospodár nehradil (nákup krmiva a sanitárne náklady) a zohľadní sa, či išlo o zviera neplemenné alebo zapísané v plemennej knihe (viď tabuľka v bode „Maximálna intenzita pomoci“).

Príslušné odvetvie hospodárstva: Živočíšna výroba: ovce a kozy

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Regione autonoma della Sardegna
Assessorato dell'Agricoltura e riforma agro-pastorale
Via Pessagno, 4
I-09125 Cagliari

Internetová stránka: <http://www.regione.sardegna.it>

Číslo pomoci: XA 44/07

Členský štát: Belgicko

Región: Vlaamse Overheid: Departement Landbouw en Visserij (Flámska vláda: Ministerstvo poľnohospodárstva a rybolovu)

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu štátnu pomoc:
Vlaams Bedrijfspluimvee- en konijnenhouders vzw

Právny základ:

- 2 juni 1998 — Koninklijk besluit betreffende de zoötechnische en genealogische voorschriften voor de verbetering en de instandhouding van de pluimvee- en konijnenrassen,
17 maart 2005 — Ministerieel besluit houdende de erkenning en subsidiëring van organisaties in het kader van de aanmoediging en de verbetering van de pluimvee- en konijnenfokkerij,
- 2 juin 1998 — Arrêté royal du 2 juin 1998 relatif aux conditions zootechniques et généalogiques régissant l'amélioration et la conservation des races avicoles et cunicoles.
17 mars 2005 — Arrêté ministériel portant agrément et subventionnement des organisations dans le cadre de la promotion et de l'amélioration de l'élevage de volailles et de lapins.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 9 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci: 100 % (poskytnutá vo forme subvencovaných služieb)

Dátum implementácie: 1. 4. 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Pomoc sa poskytne na rozpočtový rok 2007.

Účel pomoci: Podpora malých a stredných podnikov a rozvoj odvetvia.

V súlade s článkom 15 ods. 2 písm. c): Náklady týkajúce sa reklamných služieb poskytovaných tretími stranami, ktoré nepredstavujú náklady na stále alebo pravidelné služby, ktoré nie sú bežnými prevádzkovými nákladmi podniku, ako sú je bežné daňové poradenstvo, pravidelné právne služby alebo výdavky na reklamu.

Príslušné odvetvie hospodárstva: Hydina a králiky

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwontwikkeling
Ellips, 6e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 40
B-1030 Brussel

Internetová stránka: <http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/dier/pluim.html>

Ďalšie informácie: —

Jules Van Liefferinge
Generálny tajomník

Číslo pomoci: XA 47/07

Členský štát: Belgicko

Región: Vlaamse Overheid: Departement Landbouw en Visserij (Flámska vláda: Ministerstvo poľnohospodárstva a rybolovu)

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu štátnu pomoc: Vlaamse rundveeteeltvereniging vzw

Právny základ:

- 23 september 1971 — Koninklijk besluit betreffende de verbetering van het rundveeras,
27 februari 1991 — Ministerieel besluit betreffende de verbetering van het rundveeras,
- 23 septembre 1971 — Arrêté royal relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.
27 février 1991 — Arrêté ministériel relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 1 194 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci: V súlade s článkom 16 ods. 1 písm. a): pomoc do výšky 100 % na pokrytie administratívnych nákladov na založenie a vedenie plemenných kníh.

V súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b): pomoc do výšky 70 % nákladov na testy genetickej kvality alebo úžitkovosti hospodárskych zvierat vykonávané treťou stranou alebo za tretiu stranu, s výnimkou kontroly vykonávanej vlastníkom hospodárskych zvierat a pravidelnej kontroly kvality mlieka.

Dátum implementácie: 1. 4. 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Pomoc sa poskytne na rozpočtový rok 2007.

Účel pomoci: Podpora malých a stredných podnikov a rozvoj odvetvia.

V súlade s článkom 16 ods. 1 písm. a): pomoc do výšky 100 % na pokrytie administratívnych nákladov na založenie a vedenie plemenných kníh.

V súlade s článkom 16 ods. 1 písm. b): pomoc do výšky 70 % nákladov na testy genetickej kvality alebo úžitkovosti hospodárskych zvierat vykonávané treťou stranou alebo za tretiu stranu, s výnimkou kontroly vykonávanej vlastníkom hospodárskych zvierat alebo pravidelnej kontroly kvality mlieka.

Príslušné odvetvie hospodárstva: Hovädzí dobytok

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwontwikkeling
Ellips, 6e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 40
B-1030 Brussel

Internetová stránka: <http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/dier/rund.html>

Ďalšie informácie: —

Jules Van Liefferinge
Generálny tajomník

Číslo pomoci: XA 49/07

Členský štát: Taliansko

Región: Lazio

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Agevolazioni a favore di PMI per l'acquisto o il leasing di nuove macchine utensili o di produzione

Právny základ: Deliberazione della giunta regionale n. 115 del 27.2.2007, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Lazio (parte I e II) n. 9 del 30 marzo 2007, attuativa della legge 28.11.1965, n. 1329 (c.d. „legge Sabatini“) e s.m.i

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 10 miliónov EUR ⁽¹⁾

Maximálna intenzita pomoci: Až do výšky 40 % oprávnených investícií alebo do výšky 50 % oprávnených investícií v znevýhodnených oblastiach alebo v oblastiach uvedených v článku 36 písm. a) v bodoch i), ii) a iii) nariadenia (ES) č. 1698/2005 členskými štátmi v súlade s článkami 50 a 94 uvedeného nariadenia. Celková suma poskytnutá jednému podniku v akomkoľvek z troch daňových období nesmie presiahnuť 400 000 EUR alebo 500 000 EUR pre podnik so sídlom v znevýhodnenej oblasti alebo v oblasti uvedenej v článku 36 písm. a) bodoch i), ii) a iii) nariadenia (ES) č. 1698/2005 členskými štátmi v súlade s článkami 50 a 94 uvedeného nariadenia.

Dátum implementácie: Deň po uverejnení Rozhodnutia regionálnej vlády č. 115 z 27. februára 2007 na internetovej stránke orgánu zodpovedného za pomoc (MCC spa) www.incentivi.mcc.it ⁽²⁾.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Neobmedzené. Na túto schému štátnej pomoci sa nevzťahuje oznamovacia povinnosť v súlade s článkom 88 ods. 3 Zmluvy o ES do 31. decembra 2013, kedy sa končí platnosť nariadenia (ES) č. 1857/2006, pokiaľ sa jeho platnosť nepredĺži.

Účel pomoci: Pomoc na investovanie – podpora nákupu alebo leasingu nových výrobných strojov alebo náradia prostredníctvom dotácie úrokovej sadzby v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1857/2006.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Všetky odvetvia oprávnené na príjem pomoci pre MSP v súlade s nariadením (ES) č. 1857/2006.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Direzione regionale Attività produttive
Via Cristoforo Colombo, 212
I-00147 Roma
Tel. (39) 06 51 68 37 75, Fax (39) 06 51 68 37 73
E-mail: nconsole@regione.lazio.it

Internetová stránka: www.incentivi.mcc.it

Ďalšie informácie: Schéma pomoci bola v minulosti schválená Komisiou listom č. D/55254 z 18. októbra 2000 – Pomoc číslo N 659/A/97.

⁽¹⁾ Suma určená na ročné výdavky zahŕňa aj výdavky v súlade so schémou štátnej pomoci s rovnakým právnym základom určenou pre MSP v súlade s nariadením (ES) č. 70/2001 v znení neskorších predpisov (vrátane pomoci na investície na spracovanie a uvádzanie na trh poľnohospodárskych výrobkov.)

⁽²⁾ Vyššie uvedené Rozhodnutie sa uverejní na vyššie uvedenej internetovej stránke do 10 pracovných dní od odoslania tohto formulára Komisii.

Číslo pomoci: XA 51/07

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: Anglicko – Dorset (vrátane územnosprávnych jednotiek Bournemouth a Poole)

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Dorset Agricultural Advisory Service

Právny základ: Local Government Act 2000 (Part I)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku:

23. jún 2007-31. marec 2008: 69 000 GBP

1. apríl 2008-30. september 2008: 31 000 GBP

Maximálna intenzita pomoci: Intenzita pomoci je 100 %.

Dátum implementácie: Schéma sa začne uplatňovať 23. júna 2007.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Schéma sa začne uplatňovať 23. júna 2007. Uzatvorí sa 30. septembra 2008. Posledná platba sa uskutoční 10. októbra 2008.

Účel pomoci: Účelom pomoci je odvetvový rozvoj poľnohospodárskych podnikateľských činností. Táto pomoc sa implementuje podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006. Oprávnenými nákladmi sú poplatky za poradenské služby.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Program sa vzťahuje na výrobu poľnohospodárskych výrobkov.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Štatutárnym orgánom zodpovedným za schému je:

Dorset County Council
County Hall
Colliton Park
Dorchester DT1 1XJ
United Kingdom

Organizácia prevádzkujúca schému je:

Dorset Agricultural Advisory Service
Stinsford Business Centre
Kingston Maurward College
Dorchester
Dorset DT 1 8PY
United Kingdom

Internetová adresa: www.kmc.ac.uk/daas

Podklady o štátnej pomoci sa nachádzajú v sekcii novinky na tejto stránke.

Alternatívne informácie o tejto schéme možno nájsť aj na internetovej stránke oddelenia Defra o štátnej pomoci na dole uvedenej adrese:

www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm

Ďalšie informácie: Ďalšie a podrobnejšie informácie týkajúce sa oprávnenosti a pravidiel schémy sú dostupné na uvedenej internetovej stránke.

Pomoc pre spracovanie poľnohospodárskych produktov a pre činnosti, ktoré sa netýkajú podnikania v oblasti poľnohospodárstva, bude poskytnutá v súlade s nariadením ES č. 1998/2006, ktorým sa riadi poskytovanie pomoci *de minimis*. *De minimis* pomoc je osobitnou kategóriou pomoci, pri ktorej sa nevyžaduje povolenie Európskej komisie. Takáto pomoc je limitovaná do výšky 200 000 EUR (približne 120 000 GBP) počas troch rokov pre podnik a pokrýva akýkoľvek druh činnosti.

Akýkoľvek podnik, ktorý nepodniká v poľnohospodárstve a ktorý sa uchádza o poskytnutie služby bude musieť poskytnúť DAAS (Dorset Agricultural Advisory Service) podrobnosti o akejkoľvek takejto podpore obdržanej zo zdroja ústrednej či miestnej vlády alebo o akýchkoľvek iných verejných prostriedkoch.

Podniky, ktoré už obdržali pomoc do výšky tohto limitu nebudú považované za oprávnené pre služby DAAS.

Podpísané a datované v mene Ministerstva životného prostredia, výživy a vidieckych záležitostí (príslušný orgán Spojeného kráľovstva)

Neil Marr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8B, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Číslo pomoci: XA 52/07

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: Anglicko

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc:
Conservation Advice Programme — Practical advice for land managers (England)

Právny základ: Schéma pomoci sa nezakladá na zákone. Zákon o poľnohospodárstve (The Agriculture Act) 1986 (časť 1) poskytuje právny základ pre poskytovanie poradenstva vládou v súvislosti s akoukoľvek poľnohospodárskou činnosťou.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 1. júl 2007-30. jún 2008: 980 000 GBP

Maximálna intenzita pomoci: Intenzita pomoci predstavuje 100 %.

Dátum implementácie: Program sa začína 1. júla 2007.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Program sa začína 1. júla 2007. Uzatvorí sa 30. júna 2008. Posledný dátum pre podávanie žiadostí je 15. október 2007. Posledná platba sa uskutoční 15. februára 2008.

Účel pomoci: Rozvoj odvetvia. Program je určený pre aktívnych poľnohospodárov. Účelom programu pozostávajúceho z palety konferencií, workshopov, prehliadok hospodárskych podnikov, stretnutia svojpomocných skupín, vzdelávacích seminárov a ukážok činností a podujatí je pomôcť farmárom porozumieť súčasným otázkam, ktoré môžu ovplyvniť ich podnikanie, ako napríklad reforma CAP, poľnohospodárstvo šetrné k vodným zdrojom a zavedenie nových systémov environmentálneho správcovstva. Zvýši sa tým profesionálnosť v sektore. Pomoc sa vypláti v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006 a oprávnenými nákladmi budú náklady na usporiadanie a poskytnutie vzdelávacích programov. Prijemcovi nebude vyplatená žiadna priama platba.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Program sa týka iba spoločností pôsobiacich v oblasti poľnohospodárskej výroby.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Štatutárnym orgánom zodpovedným za program je:

Department for Environment, Food and Rural Affairs
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Organizácia prevádzkujúca program je:

Natural England
Land Management & Advisory Services
Eastbrook
Shaftesbury Road
Cambridge
CambsCB2 8DR
United Kingdom

Internetová adresa:

<http://www.naturalengland.org.uk/planning/farming-wildlife/docs/StateAidConservationAdvice.pdf>

Kliknite na „Farming Activities Programme (England)“. Prípadne môžete ísť aj na hlavnú internetovú stránku agentúry pre štátnu pomoc.

www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm

Ďalšie informácie: Ďalšie a podrobnejšie informácie týkajúce sa oprávnenosti a pravidiel schémy sú dostupné na uvedenej internetovej stránke. Pomoc pre poľnohospodárske podniky zaoberajúce sa spracovaním a odbytom pre podniky, ktoré sa nezaobierajú poľnohospodárstvom, bude vyplácaná v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1998/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na pomoc *de minimis*.

Podpísané a datované v mene Ministerstva životného prostredia, výživy a vidieckych záležitostí (príslušný orgán Spojeného kráľovstva)

Neil Marr

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Area 8B 9 Millbank

C/o Nobel House

17 Smith Square

Westminster

London SW1P 3JR

United Kingdom

Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe

(2007/C 138/10)

Číslo pomoci: XA 53/07

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: England

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Cross Compliance Advice Programme — Practical advice for land managers (England)

Právny základ: Schéma pomoci sa nezakladá na zákone. Zákon o poľnohospodárstve (The Agriculture Act) 1986 (časť 1) poskytuje právny základ pre poskytovanie poradenstva vládou v súvislosti s akoukoľvek poľnohospodárskou činnosťou.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Od 1. júla 2007 do 30. júna 2008: 400 000 GBP

Maximálna intenzita pomoci: Intenzita pomoci predstavuje 100 %.

Dátum implementácie: Schéma sa začína 1. júla 2007.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Schéma sa začína 1. júla 2007. Uzatvorí sa 30. júna 2008. Posledný dátum pre podávanie žiadostí je 15. september 2007. Posledná platba sa uskutoční 30. novembra 2007.

Účel pomoci: Rozvoj odvetvia. Program je určený pre aktívnych poľnohospodárov. Zámerom programu, skladajúceho sa zo sérií pracovných seminárov v poľnohospodárskych podnikoch, ich prehliadok, informačnej telefonickej linky a internetovej stránky je poskytnúť poľnohospodárom, ich poradcom a dodávateľom v poľnohospodárstve jasné a ciele informácie o tom, čo je vyžadované v tzv. „Zákonných požiadavkách v oblasti manažmentu“ (Statutory Management Requirements) (SMR)) a čo požaduje tzv. „Dobrá poľnohospodársky a environmentálny stav“ (Good Agricultural and Environmental Condition (GAEC)) a čo tieto znamenajú pre požadované vedenie poľnohospodárskych podnikov. Zvýši sa tým profesionálnosť v sektore.

Pomoc bude vyplatená v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006 a oprávnenými nákladmi budú náklady na usporiadanie a poskytnutie vzdelávacích programov. Žiadne priame platby sa nebudú vyplácať priamo poberateľovi.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Schéma sa týka iba spoločností pôsobiacich v oblasti poľnohospodárskej výroby.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Štatutárnym orgánom zodpovedným za program je:

Department for Environment, Food and Rural Affairs
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Organizácia prevádzkujúca program je:

Natural England
Land Management & Advisory Services
Eastbrook
Shaftesbury Road
Cambridge
Cambs CB2 8DR
United Kingdom

Internetová adresa:

<http://www.naturalengland.org.uk/planning/farming-wildlife/docs/StateAidCrossCompliance.pdf>

Kliknite na „Cross Compliance“. Prípadne môžete ísť priamo na hlavnú stránku prevádzkovanú Spojeným kráľovstvom, týkajúcu sa štátnej pomoci v oblasti poľnohospodárstva.

www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm

Ďalšie informácie: Ďalšie a podrobnejšie informácie týkajúce sa oprávnenosti a pravidiel schémy sú dostupné na uvedenej internetovej stránke.

Podpísané a datované v mene Department for Environment, Food and Rural Affairs (príslušný orgán Spojeného kráľovstva)

Neil Marr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8B, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Číslo pomoci: XA 54/07

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: Purbeck

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc: Purbeck Natural Landscape Programme

Právny základ: Zákomom The National Heritage Act 1980 sa založil fond s názvom The National Heritage Fund (NHMF). Zákon bol zmenený a doplnený niekoľkokrát hlavne zákonom The National Heritage Act 1997 a zákonom The National Lottery Act 1993 a 1998.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti:

Zdroj	2007-2008	2008-2009
Finančná podpora pre uchovanie tradičného rázu krajiny		
Projekt s názvom „From Valley“	634 200 GBP	15 000 GBP
Projekt s názvom „The Purbeck Ridge“	41 277 GBP	4 600 GBP
Medzisúčet	105 427 GBP	19 600 GBP
Technická pomoc pre uchovanie tradičného rázu krajiny		
Poradenstvo (vrátane štúdií uskutočniteľnosti)	73 400 GBP	12 400 GBP
Odborné vzdelávanie zamerané na uchovávanie a usporadúvanie podujatí na uchovávanie	2 350 GBP	550 GBP
Medzisúčet	75 750 GBP	12 950 GBP
Spolu	181 177 GBP	32 550 GBP

Maximálna intenzita pomoci: Schéma pozostáva z troch opatrení: investičné práce a technická podpora. Miera intenzity pomoci pre technickú podporu bude 100 % v súlade s článkom 15. Maximálna intenzita pre investičné práce bude 100 % v prípade, že sa grant udeľuje pre zachovanie charakteristických znakov dedičstva nevýrobného charakteru. Maximálna výška príspevku však bude znížená v súlade so sadzbami uvedenými v článku 5 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006, v prípadoch kedy pomoc prináša zisk. Ak sa pomoc vypláca v súlade s článkom 4, maximálna vyplatená pomoc bude predstavovať 40 % oprávnených investícií.

Dátum implementácie: Schéma sa začne uplatňovať 30. apríla 2007.

Trvanie schémy alebo individuálnej pomoci: Schéma sa začína 30. apríla 2007. Uzatvorí sa 31. novembra 2009. Posledná platba sa uskutoční 30. novembra 2009.

Účel pomoci: Zachovanie kultúrneho dedičstva – hlavným účelom tejto schémy je zlepšiť pomôcť zaistiť rozmanitosť prírodného prostredia prostredníctvom zachovania tradičných krajín a charakteristík, najmä údolia Frome a hrebeňa Purbeck.

Pri tých súčiastiach schémy, ktorú tvoria investičné práce, budú za oprávnené náklady považované skutočne vzniknuté náklady na investičné práce uskutočňované v súvislosti so zachovaním tradičného rázu krajiny. To je v súlade s článkom 5 nariadenia (ES) č. 1857/2006. Pre investičné práce, ktoré vyžadujú investície do poľnohospodárskych podnikov a ktoré sa týkajú podpory chovu dobytka pri uchovávaní stáda, budú predstavovať 40 % vzniknutých nákladov spojených s investíciami do uchovania a zlepšenia prírodného prostredia. To je v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1857/2006.

Pri častiach schémy týkajúcej sa technickej podpory budú za oprávnené považované náklady na odborné vzdelávanie poľnohospodárov a zamestnancov poľnohospodárskeho podniku, a to najmä náklady na usporadúvanie programu odborného vzdelávania a na poradenské služby. Pomoc bude poskytnutá za zvýhodnených podmienok – v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006 producentom nebude zaslaná žiadna platba.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Program sa vzťahuje na výrobu poľnohospodárskych výrobkov.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Purbeck District Council
Westport House
Worgret Road
Wareham
Dorset BH20 4PP
United Kingdom

Internetová adresa: Internetová adresa, kde je možné nájsť plné znenie textu kritérií a podmienok schémy možno nájsť na:

<http://www.purbeck.gov.uk/docs/Purbeck%20natural%20landscape.doc>

Prípadne informácie o tejto schéme možno nájsť na internetovej stránke agentúry Defra na internetovej adrese:

www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm

Ďalšie informácie: —

Podpísané a datované v mene Ministerstva životného prostredia, výživy a vidieckych záležitostí (príslušný orgán Spojeného kráľovstva)

Neil Marr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8B, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Číslo pomoci: XA 55/07

Členský štát: Nemecko

Región: Saarland

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Smernica k podpore a uvádzaniu na trh ekologických a regionálne vyrábaných produktov

Právny základ: Richtlinie zur Förderung der Vermarktung von ökologisch und regional erzeugten Produkten

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 250 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci: 50 – 100 % (pomoc na výdavky v súvislosti so spracovaním a uvádzaním poľnohospodárskych výrobkov na trh nie sú zahrnuté).

Dátum poskytnutej individuálnej pomoci: 1. 1. 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: 31. 12. 2013

Účel pomoci: Podpora uvádzania ekologických a regionálne vyrábaných výrobkov na trh podľa čl. 14 a 15.

K príspevku sú zásadne oprávnené len preukázané prevádzkové náklady na:

- a) podujatia a účasť na podujatiach určených na výmenu poznatkov medzi podnikmi, a súťažami, veľtrhmi a výstavami;
- b) rozšírenie vedeckých poznatkov (vo všeobecne zrozumiteľnej forme);
- c) vecné informácie o systémoch kvality (ktoré sú k dispozícii aj pre výrobky z iných krajín) a generické vecné informácie o výrobkoch, ich fyziologických výživových prednostiach a ich navrhovanom použití;
- d) publikácie ako napríklad katalógy alebo internetové stránky obsahujúce vecné informácie o výrobkoch z určitého regiónu alebo o výrobkoch určitého produktu ak ide o neutrálne alebo o neutrálne ponúknuté informácie a všetci dotknutí výrobcovia majú rovnakú možnosť byť zohľadnení v publikácii;
- e) uskutočňovanie činností spojených s prieskumom trhu, návrhom a koncepciou výrobku, vrátane pomoci udelennej na prípravu žiadostí o uznanie označení pôvodu alebo osvedčení o špecifickom charaktere v súlade s príslušnými nariadeniami Spoločenstva;
- f) zavádzanie postupov vysledovateľnosti pôvodu výrobku a dodržiavania predpisov o pravosti a predpisov o uvedení na trh, ako aj postupov posúdenia vplyvov na životné prostredie;
- g) úhradu nákladov na poplatky, uznaným certifikačným subjektom za prvé vydanie osvedčenia týkajúceho sa zaisťovania kvality a nákladov na podobné systémy;
- h) úhradu nákladov na predpísané kontroly (EÚ, federálne alebo regionálne), pokiaľ tieto nie sú podľa predpisov Spoločenstva znášané producentom samým.

V prípade opatrení uvedených pod písmenami e) až h) budú za oprávnené považované len náklady vynaložené na služby treťou stranou, prípadné investičné výdavky nesmú byť považované za oprávnené.

Potrebné prístroje a stroje môžu byť spôsobilé, ak nie sú staršie ako jeden rok prípadne ak ešte neubehla ich lehota na odpisovanie. Opotrebované stroje a prístroje nie sú na podporu oprávnené.

K poskytnutiu podpory nie sú oprávnené vlastné osobné náklady, náklady na vlastné výkony ako aj výdavky pre obnovu a opravy.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Ekologické a regionálne vyrábané produkty

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Ministerium für Umwelt
Keplerstraße 18
D-66117 Saarbrücken

Internetová stránka: <http://www.saarland.de/22497.htm>

Ďalšie informácie:

Otázky: Ministerium für Umwelt
Referat B/1, Dorothee Wehlen (Sachbearbeiterin)
d.wehlen@umwelt.saarland.de

Číslo pomoci: XA 60/07

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: England

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc: Farm Health Planning Cattle Initiative 2007 – 2008

Právny základ: Schéma pomoci sa nezakladá na zákone. Zákon o poľnohospodárstve (The Agriculture Act) 1986 (časť 1) poskytuje právny základ pre poskytovanie poradenstva vládou v súvislosti s akoukoľvek poľnohospodárskou činnosťou.

Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti: Od 5. mája 2007 do 31. marca 2008: 1,6 milióna GBP

Maximálna intenzita pomoci: Intenzita pomoci je 100 %.

Dátum implementácie: Program sa začína 5. mája 2007.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Schéma končí ku 31. marcu 2008. Posledným dátumom pre platby bude 30. jún 2008.

Účel pomoci: Technická podpora. Bude poskytované odborné vzdelávanie a poradenstvo týkajúce sa aktívneho zdravotného plánovania v poľnohospodárskych podnikoch s cieľom pomôcť poľnohospodárom dosiahnuť vyššiu úroveň zdravia a blaha zvierat a preukázať, že prevencia je lepšia než liečba hospodárskych zvierat.

Oprávnenými výdavkami budú výdavky na organizovanie programov odbornej prípravy a na odborné poradenstvo v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Schéma sa vzťahuje na poľnohospodárske podniky, ktoré sa zaoberajú chovom dobytky.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Department for Environment, Food and Rural Affairs
1A Page Street
London SW1P 4PQ
United Kingdom

Internetová adresa: www.defra.gov.uk/animalh/ahws/fhp/cattle/initiative.html

Prípadne môžete ísť na hlavnú internetovú stránku prevádzkovanú Spojeným kráľovstvom, týkajúcu sa štátnej pomoci v poľnohospodárstve: www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm. Kliknite na odkaz „Farm Health Planning Cattle Initiative 2007 – 2008“.

Ďalšie informácie: Pomoc bude poskytovaná formou služieb; poľnohospodári nedostanú žiadne priame platby.

Odborné vzdelávanie a poradenstvo bude prístupné pre podniky, ktoré sa nezaobierajú poľnohospodárstvom (ako napr. poradcovia v oblasti poľnohospodárstva a veterinárny lekár), ale zaoberajú sa plánovaním zdravia zvierat. Táto pomoc sa bude poskytovať v súlade s nariadením č. 1998/2006 o pomoci *de minimis*.

Číslo pomoci: XA 61/07

Členský štát: Litovská republika

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Parama kreditų palūkanoms kompensuoti

Právny základ:

Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D- 159 „Dėl Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus be UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių patvirtinimo“

Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D- 160 „Dėl Dalies palūkanų už investicinius kreditus, paimtus nuo 2007 m. gegužės 1 d. ir suteiktus su UAB Žemės ūkio paskolų garantijų fondo garantijos, kompensavimo taisyklių patvirtinimo“

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Predpokladaný ročný rozpočet je 5 000 000 LTL (1,45 milióna EUR v závislosti od oficiálneho výmenného kurzu eura).

Maximálna intenzita pomoci: Maximálna intenzita pomoci na každý projekt je 40 % oprávnených výdavkov.

Dátum implementácie: 1. 5. 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. decembra 2013

Účel pomoci: Pomoc pre MSP. Pomoc poskytovaná v rámci tejto schémy je pomoc pre investície do poľnohospodárskych podnikov.

Cieľom tejto schémy pomoci je vytvorenie vhodnejších úverových podmienok a týmto spôsobom prispieť s podpore investovania do poľnohospodárskych oblastí.

Uvedená schéma pomoci je ustanovená v zmysle článku 4 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006.

Časť úrokov je kompenzovaná, ak oprávnené výdavky projektu patria do týchto kategórií:

1. výstavbu, nákup alebo zlepšenie nehnuteľného majetku. Nákup pozemkov sa nepovažuje za výdavok oprávnený na kompenzáciu;
2. nákup strojov a vybavenia, vrátane počítačového hardvéru a softvéru;
3. nákup trvalých rastlín a platby za služby v oblasti výsadby trvalých rastlín;
4. všeobecné náklady spojené s výdavkami podľa bodov 1 a 2, ako odmeny pre architektov, inžinierov a poradenské náklady pre poradcov poskytujúcich poradenstvo v technických, hospodárskych a organizačných otázkach v oblasti vypracovania a zavádzania projektov, ak tieto služby nie sú trvalými alebo pravidelnými činnosťami súvisiacimi s bežnou činnosťou a výdavkami daného podniku; ako aj náklady vypracovanie stavebných plánov (vrátane inšpekcií), nákup štúdií realizovateľnosti, nadobudnutie patentov a licencií.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Gedimino pr.19 (Lelevelio g.6)
LT-01103 Vilnius

Internetová stránka:

http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3406&langparam=LT

http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3408&langparam=LT

Ďalšie informácie: Intenzita štátnej pomoci sa vypočíta podľa metodológie, ktorá bola predložená Komisii a ktorá ju schválila vo svojom rozhodnutí o opatreniach štátnej pomoci č. 114/05 „Pomoc pre kompenzáciu úverových úrokov“ (Rozhodnutie C(2006) 6786), N 112/05 „Pomoc pri kúpe pozemkov“ (Rozhodnutie C(2006) 5704), N 371/05 „Pomoc pri nákupe použitého vybavenia v ľanovom sektore“ (Rozhodnutie C(2006) 6867).

Číslo pomoci: XA 62/07

Členský štát: Litovská republika

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Dalies garantinio užmokescio kompensavimas kreditų su garantija gavėjams.

Právny základ: Žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 12 d. įsakymas Nr. 3D- 161 „Dėl garantinio užmokescio kreditų su garantija gavėjams kompensavimo taisyklių patvirtinimo“

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Predpokladaný ročný rozpočet je 7 500 000 LTL (2,18 miliónov EUR v závislosti od oficiálneho výmenného kurzu eura).

Maximálna intenzita pomoci: Maximálna intenzita pomoci na každý projekt je 40 % oprávnených výdavkov.

Dátum implementácie: 1. 5. 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. 12. 2013

Účel pomoci: Pomoc pre MSP

Pomoc poskytovaná v rámci tejto schémy je pomoc pre investície do poľnohospodárskych podnikov.

Účelom tejto schémy pomoci je vytvorenie vhodnejších úverových podmienok a týmto spôsobom prispieť s podpore investovania do poľnohospodárskych oblastí.

Uvedená schéma pomoci je ustanovená v zmysle článku 4 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006.

Príjemcovia úverov vykonávajú záručné platby v prospech UAB Záručného fondu poľnohospodárskych úverov (do výšky 7 % sumy, na ktorú sa vzťahuje záruka). Časť (80 %) záručných platieb príjemcov úverov, na ktoré sa vzťahuje záruka im môže byť kompenzovaná.

Časť záručných platieb je kompenzovaná, ak oprávnené výdavky projektu patria do týchto kategórií:

1. výstavbu, nákup alebo zlepšenie nehnuteľného majetku. Nákup pozemkov sa nepovažuje za oprávnený výdavok;
2. nákup strojov a vybavenia, vrátane počítačového hardvéru a softvéru;
3. nákup viacročných rastlín a platby za služby v oblasti výsadby viacročných rastlín;

4. všeobecné náklady spojené s výdavkami podľa bodov 1 a 2, ako odmeny pre architektov, inžinierov a poradenské náklady pre poradcov poskytujúcich poradenstvo v technických, hospodárskych a organizačných otázkach v oblasti vypracovania a zavádzania projektov, ak tieto služby nie sú trvalými alebo pravidelnými činnosťami súvisiacimi s bežnou činnosťou a výdavkami daného podniku; ako aj náklady vypracovanie stavebných plánov (vrátane inšpekcií), nákup štúdií realizovateľnosti, nadobudnutie patentov a licencií.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Gedimino pr.19 (Lelevelio g.6)
LT-01103 Vilnius

Internetová stránka:

http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3407&langparam=LT

Ďalšie informácie: Intenzita štátnej pomoci sa vypočíta podľa metodológie, ktorá bola predložená Komisii a ktorá ju schválila vo svojom rozhodnutí o opatreniach štátnej pomoci č. 114/05 „Pomoc pre kompenzáciu úverových úrokov“ (Rozhodnutie C(2006) 6786), N 112/05 „Pomoc pri kúpe pozemkov“ (Rozhodnutie C(2006) 5704), N 371/05 „Pomoc pri nákupe použitého vybavenia v ľanovom sektore“ (Rozhodnutie C(2006) 6867).

V

(Oznamy)

SPRÁVNE POSTUPY

KOMISIA

Posledné zverejnenie dokumentov KOM iných ako návrhy právnych predpisov prijaté Komisiou

(2007/C 138/11)

C 126, 7.6.2007

Predchádzajúce zverejnenia:

C 78, 11.4.2007

C 332, 30.12.2006

C 317, 23.12.2006

C 303, 13.12.2006

C 225, 19.9.2006

C 184, 8.8.2006

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

KOMISIA

Oznámenie o začatí čiastočného predbežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých bezšvíkových rúr a rúrok zo železa alebo ocele s pôvodom, *inter alia*, v Rusku

(2007/C 138/12)

Komisia z vlastnej iniciatívy rozhodla o začatí čiastočného predbežného preskúmania podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“). Rozsah preskúmania sa obmedzuje na aspekty spojené s dumpingom, pokiaľ ide o vyvážajúcich výrobcov/členov skupiny TMK (Volzhsky Pipe Plant, Taganrog Metallurgical Works, Sinarsky Tube Plant a Seversky Tube Works) a s nimi prepojené spoločnosti (ďalej len „spoločnosť“).

1. Výrobok

Výrobkom, ktorý je predmetom preskúmania, sú určité bezšvíkové rúry a rúčky zo železa alebo ocele s kruhovým prierezom s vonkajším priemerom maximálne 406,4 mm, s hodnotou uhlíkového ekvivalentu (CEV) maximálne 0,86 podľa vzorca a chemickej analýzy Medzinárodného inštitútu zvárania (IIW) ⁽²⁾, s pôvodom v Rusku (ďalej len „príslušný výrobok“), v súčasnosti zaradené pod kódy KN ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 a ex 7304 59 93 ⁽³⁾. Tieto kódy KN sa uvádzajú len pre informáciu.

2. Existujúce opatrenia

Opatrením platným v súčasnosti sú konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 954/2006.

3. Dôvody preskúmania

Komisia má k dispozícii dostatočné *prima facie* dôkazy, že okolnosti, na základe ktorých boli stanovené existujúce opatrenia, sa

zmenili, a že tieto zmeny majú trvalý charakter. Informácie, ktoré má Komisia k dispozícii, poukazujú na to, že od obdobia, na základe ktorého boli zavedené existujúce opatrenia sa trvalo a výrazne zmenila obchodná štruktúra spoločnosti.

Okrem toho porovnanie normálnej hodnoty založenej na domácich cenách spoločnosti a na jej vývozných cenách by viedlo k zníženiu dumpingu výrazne pod úroveň súčasného opatrenia. Z tohto dôvodu zachovanie zavedených opatrení, založených na predtým stanovenej úrovni dumpingu, na súčasnej úrovni, by už nebolo na vyrovnanie dumpingu potrebné.

4. Postup stanovenia dumpingu

Keďže Komisia po porade s poradným výborom dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia čiastočného predbežného preskúmania, začína týmto čiastočné preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia.

Prešetrovaním sa posúdi, či je potrebné vo vzťahu k uvedenej skupine spoločností v existujúcich opatreniach pokračovať, odstrániť ich alebo ich upraviť.

a) Dotazníky

Komisia zašle skupine a orgánom príslušnej vyvážajúcej krajiny dotazníky s cieľom získať informácie, ktoré považuje za potrebné na prešetrovanie. Komisia by mala tieto informácie spolu s podpornými dôkazmi dostať v lehote stanovenej v bode 5 písm. a) tohto oznámenia.

b) Zber informácií a vypočutia

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie iné, ako sú vo vyplnených dotazníkoch a poskytl podporné dôkazy. Tieto informácie musia byť spolu s podpornými dôkazmi doručené Komisii v lehote stanovenej v bode 5 písm. a) tohto oznámenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ CEV sa stanovuje v súlade s technickou správou, 1967, IIW dok. IX-535-67, ktorú uverejnil Medzinárodný inštitút zvárania (IIW).

⁽³⁾ Podľa súčasnej definície v nariadení Komisie (ES) 1549/2006 zo 17. októbra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o spoločnom colnom sadzovníku (Ú. v. ES L 301, 31.10.2006, s. 1). Pokrytie výrobku sa stanovuje kombináciou opisu výrobku v článku 1 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 954/2006 (Ú. v. EÚ L 175, 29.6.2006, s. 4) a opisu výrobku v príslušných kódoch KN.

Komisia môže okrem toho vypočúť zainteresované strany, pokiaľ predložia žiadosť, ktorou sa preukáže, že existujú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočuté. Táto žiadosť sa musí predložiť v lehote stanovenej v bode 5 písm. b) tohto oznámenia.

5. Lehoty

a) Pre strany na prihlásenie, na predloženie vyplnených dotazníkov a akýchkoľvek iných informácií

Všetky zainteresované strany, ak sa ich vyjadrenia majú počas prešetrovania zohľadniť, sa musia Komisii prihlásiť, oznámiť jej svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa príslušná strana prihlási v rámci uvedenej lehoty.

b) Vypočutia

V rámci uvedenej 40-dňovej lehoty môžu všetky zainteresované strany takisto požiadať o vypočutie Komisiou.

6. Písomné podania, vyplnené dotazníky a korešpondencia

Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť realizované písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musí sa v nich uvádzať názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „*Limited* (¹)“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Adresa Komisie na korešpondenciu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05.

7. Nespolupráca

Ak ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo poskytnúť potrebné informácie v rámci stanovenej lehoty alebo výrazne bráni prešetrovaniu, pozitívne alebo negatívne zistenia sa môžu podľa článku 18 základného nariadenia stanoviť na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a použijú sa dostupné skutočnosti, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý než v prípade, keby bola spolupracovala.

8. Harmonogram prešetrovania

Skúmanie sa podľa článku 11 ods. 5 základného nariadenia uzavrie do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

9. Spracovanie osobných údajov

Chceli by sme vás upozorniť, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (²).

(¹) Toto označenie znamená, že ide o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o implementácii článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

(²) Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2001, s. 1.

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec COMP/M.4637 – Sachsenfonds Holding/Eastmerchant/Nikko Principal Investments)

Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 138/13)

1. Komisii bolo 13. júna 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého podniky Nikko Principal Investments Ltd („Nikko Principal Investments“, Spojené kráľovstvo) a Eastmerchant GmbH („Eastmerchant“, Nemecko) získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady spoločnú kontrolu nad podnikom Sachsenfonds Holding GmbH („Sachsenfonds“, Nemecko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Nikko Principal Investments: firma pôsobiaca v oblasti investícií do súkromných majetkových zdrojov,
- Eastmerchant: firma pôsobiaca v oblasti finančného investovania,
- Sachsenfonds: navrhovanie, zakladanie, predaj a spravovanie uzavretých fondov.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4637 – Sachsenfonds Holding/Eastmerchant/Nikko Principal Investments na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Vec COMP/M.4698 – Apollo/CEVA/EGL)
Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 138/14)

1. Komisii bolo 14. júna 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého podnik CEVA Group Logistics Plc („CEVA“, Spojené kráľovstvo), kontrolovaný súkromným kapitálovým fondom Apollo Group („Apollo“, USA) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady kontrolu nad celým podnikom EGL, Inc. („EGL“, USA) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- CEVA: poskytovanie zmluvných logistických služieb,
- Apollo Group: súkromný kapitálový fond,
- EGL: poskytovanie špedičných a zmluvných logistických služieb.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4698 – Apollo/CEVA/EGL na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Vec COMP/M.4717 – TAC/Tower Automotive)
Vec, ktorá môže byť posúdená v zjednodušenom konaní

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 138/15)

1. Komisii bolo 15. júna 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého podnik TA Acquisition Company („TAC“, USA), kontrolovaný podnikom Cerberus Group (USA) získava prostredníctvom kúpy aktív a v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady kontrolu nad celým podnikom Tower Automotive Inc. („Tower“, USA), vrátane jeho zahraničných prevádzok.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— Cerberus Group: investičná spoločnosť,

— Tower Automotive Inc.: návrhy a výroba konštrukčných kovových komponentov používaných v automobilovom priemysle.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4717 – TAC/Tower Automotive na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.